

A. Αδάμου J. Holm

Μέλη της Ομάδας GUE/NGL στην Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

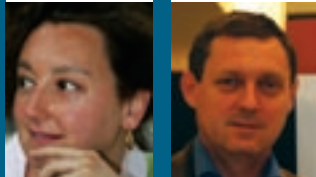
Αδάμος Αδάμου (Συντονιστής)
Jens Holm
Roberto Musacchio
Δημήτριος Παπαδημούλης
Kartika Liotard
Jiří Maštálka
Umberto Guidoni
Bairbre de Brún



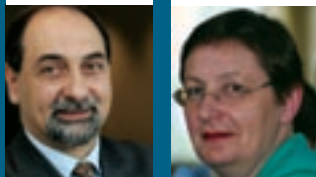
R. Musacchio Δ. Παπαδημούλης

Προσωπικό:

Νάνα Πανταζίδου (Συντονίστρια)
Vivienne Gadeyne
Lisa Ekstrand
Roberto Lopriore



K. Liotard J. Maštálka



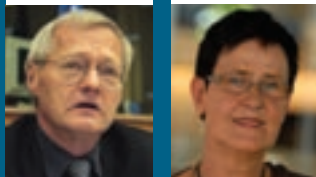
U. Guidoni B. de Brún



M. Rizzo S. Søndergaard

Μέλη της Ομάδας GUE/NGL στην Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Marco Rizzo (Αντιπρόεδρος)
Eva-Britt Svensson
André Brie (Συντονιστής)
Søren Søndergaard



A. Brie E-B. Svensson

Προσωπικό:

Edoardo Ferrara (Συντονιστής)
Klaus Dräger



Ευρωπαϊκή Ενωτική Αριστερά/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
Rue Wiertz 43
1047 Βρυξέλλες
Τηλ.: +32 (0)2 284 26 83
Φαξ: +32 (0)2 284 17 74

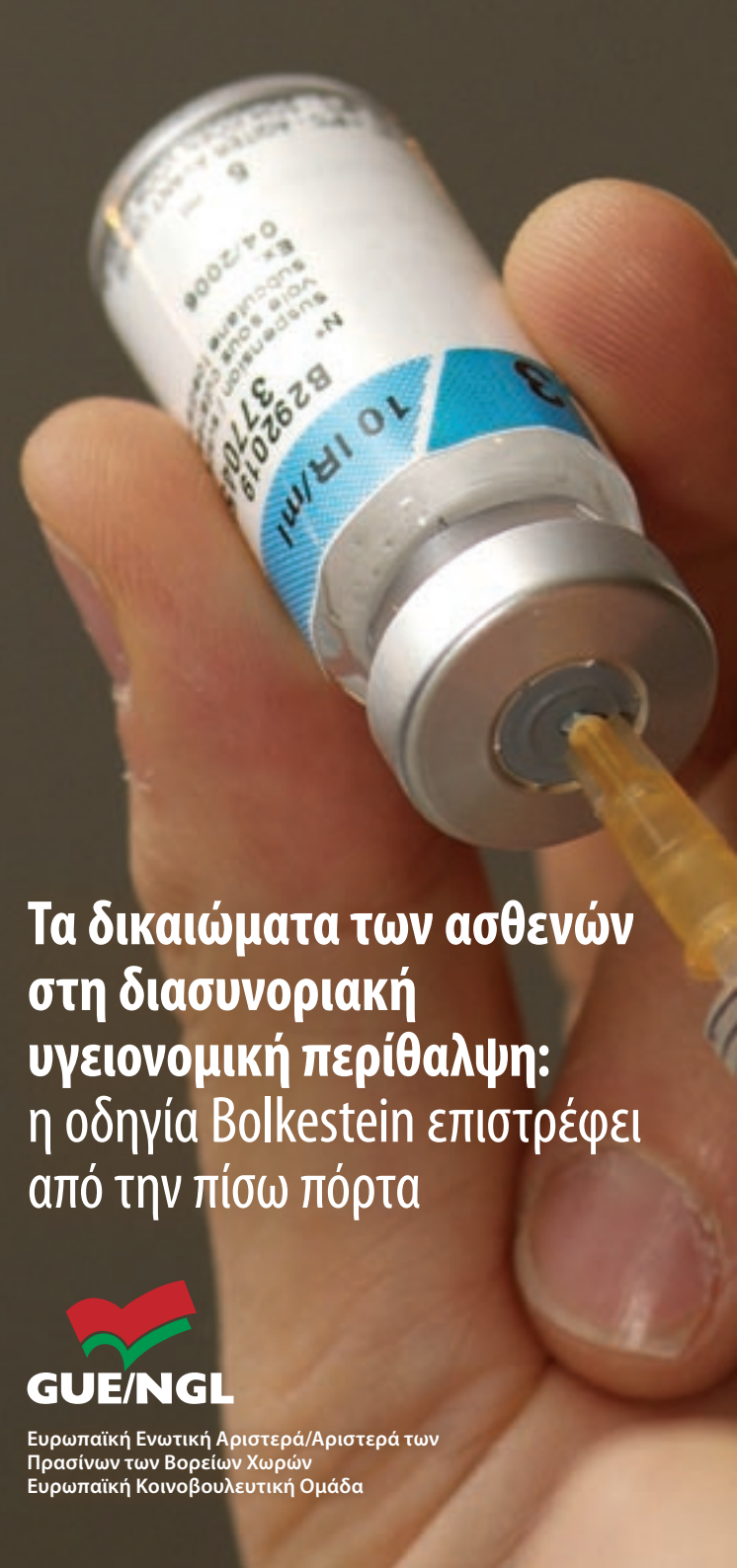
Παραγωγή του τμήματος εκδόσεων της Ομάδας GUE/NGL:
GUENGL-Communications@europarl.europa.eu

Φωτογραφίες: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Julia Garlito Y Romo, Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

Σχεδιασμός και σελιδοποίηση: Liz Morrison

Εκτύπωση: ArtePrint

© GUE/NGL – Βρυξέλλες, 2009
Τυπώθηκε σε ανακυκλωμένο χαρτί



Τα δικαιώματα των ασθενών στη διασυνοριακή υγειονομική περίθαλψη: η οδηγία Bolkestein επιστρέφει από την πίσω πόρτα



Ευρωπαϊκή Ενωτική Αριστερά/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
Ευρωπαϊκή Κοινοβουλευτική Ομάδα

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο του παρόντος φυλλαδίου, επικοινωνήστε με την κ. Vivienne Gadeyne: vivienne.gadeyne@europarl.europa.eu



Η εφαρμογή των δικαιωμάτων των ασθενών στη διασυνοριακή υγειονομική περίθαλψη

Η προτεινόμενη οδηγία για τη διασυνοριακή υγειονομική περίθαλψη, που εξαιρέθηκε από την οδηγία για τις υπηρεσίες του 2004, ενέχει τον κίνδυνο να επιτρέψει στην οδηγία Bolkestein «να επιστρέψει από την πίσω πόρτα».

Η προτεινόμενη οδηγία αποσκοπεί να ρυθμίσει τις ιδιωτικές και δημόσιες υγειονομικές υπηρεσίες, που εξαιρέθηκαν συγκεκριμένα από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας Bolkestein για τις υπηρεσίες. Αφορά τόσο στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ασθενών και επαγγελματιών του τομέα της υγείας) όσο και στην ελευθερία εγκατάστασης και παροχής υπηρεσιών στον τομέα της υγείας.

Η πρόταση επιδιώκει, επίσης, να κωδικοποιήσει τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου σύμφωνα με τις οποίες η πρόσβαση στις υπηρεσίες υγείας και η καταβολή του κόστους περίθαλψης σε διαφορετικό κράτος μέλος της ΕΕ από το κράτος καταγωγής των ασθενών αποτελεί δικαίωμα όλων των ευρωπαϊών ασθενών, ακόμη και αν ο τρόπος με τον οποίο οργανώνονται και χρηματοδοτούνται τα συστήματα υγείας εμπίπτει αποκλειστικά στην αρμοδιότητα των κρατών μελών.



Η υγεία δεν είναι προς πώληση

Η Συνομοσπονδιακή Ομάδα της **Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών** (GUE/NGL) στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι της άποψης ότι η προστασία, η διατήρηση και η προώθηση της υγείας αποτελεί δημόσια ευθύνη, και ότι η παροχή ασφαλών, αποτελεσματικών και υψηλής ποιότητας υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης, με βάση την ίση πρόσβαση για όλους, αποτελεί αρμοδιότητα των δημόσιων υπηρεσιών κοινής ωφέλειας και των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

► Η **GUE/NGL**, συνεπώς, θεωρεί ότι οι υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης δεν μπορούν να καταστούν εμπορικές επιχειρήσεις, που θα υπόκεινται στους μηχανισμούς της ελεύθερης αγοράς.

Ναι στην κινητικότητα, αλλά όχι με οποιοδήποτε κόστος

Η Ομάδα GUE/NGL δεν είναι αντίθετη προς την κινητικότητα των ασθενών: όλοι οι ασθενείς έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν περίθαλψη σε οποιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ χωρίς προκαταβολή του κόστους περίθαλψης και έχουν το δικαίωμα να τυγχάνουν ίσης μεταχείρισης με τους πολίτες του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνουν περίθαλψη. Ωστόσο, οι αρχές αυτές κατοχυρώνονται ήδη σε έναν κοινοτικό κανονισμό του 1971 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

Η Ομάδα στηρίζει μια «τοπική προσέγγιση της περίθαλψης» στις υπηρεσίες υγείας: η παροχή ολοκληρωμένης υγειονομικής περίθαλψης, προσβάσιμης όταν είναι δυνατόν σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο, η οποία θα είναι υψηλής ποιότητας και οικονομικά προσιτή για όλους τους πολίτες και θα δίνει τη δυνατότητα στους ασθενείς να λαμβάνουν καλύτερη υποστήριξη στο δικό τους τοπικό και κοινωνικό περιβάλλον.

► Η Ομάδα **GUE/NGL** θεωρεί ότι η κινητικότητα των ασθενών δεν μπορεί να χρησιμοποιείται ως δικαιολογία για ανεπαρκείς δαπάνες στα εθνικά συστήματα υγειονομικής περίθαλψης, για την έλλειψη παροχής ικανοποιητικής ποιότητας περίθαλψης, για την ακριβή περίθαλψη ή τις μακρές λίστες αναμονής για την κατάλληλη περίθαλψη στις χώρες καταγωγής των ασθενών. Αποτελεί αρμοδιότητα κάθε κράτους μέλους να παρέχει αποτελεσματική, οικονομικά προσιτή και υψηλής ποιότητας υγειονομική περίθαλψη για τους πολίτες του και τους πολίτες της ΕΕ που διαμένουν στη χώρα. Δεν μπορούμε να δεχθούμε μια ευρωπαϊκή οδηγία που αφαιρεί αυτήν την αρμοδιότητα από τα κράτη μέλη.

Ίση υγειονομική περίθαλψη για όλους – φτωχούς και πλούσιους

Η οδηγία προτείνει την προκαταβολή του κόστους περίθαλψης: οι ασθενείς πρέπει να πληρώνουν αυτό το κόστος από την τσέπη τους και τα χρήματα επιστρέφονται από το σύστημα ασφάλισης υγείας στη χώρα τους, υπό τον όρο ότι η αγωγή περιλαμβάνεται σε έναν κατάλογο υπηρεσιών στο κράτος μέλος στο οποίο είναι ασφαλισμένοι. Οι δαπάνες ταξιδιού, διαμονής, νομικών συμβουλών κλπ. δεν καλύπτονται.

Η Ομάδα GUE/NGL εκφράζει τον φόβο ότι οι άνθρωποι που ανήκουν σε ομάδες υψηλότερης εισοδηματικής κλίμακας, με ανώτερο μορφωτικό επίπεδο, καλύτερη γνώση ξένων γλωσσών και εύκολη πρόσβαση σε νομική συμβουλή ειδικών, έχουν περισσότερες δυνατότητες να βρουν και να χρησιμοποιήσουν τις υπηρεσίες ειδικών ή των «καλύτερων» νοσοκομείων. Η κοινωνική θέση θα είναι ένας σημαντικός παράγοντας στην αξιοποίηση αυτών των «ελευθεριών της εσωτερικής αγοράς» σε ότι αφορά την κινητικότητα των ασθενών.

► Η Ομάδα **GUE/NGL** θεωρεί ότι το προτεινόμενο σύστημα επιστροφής του κόστους σύμφωνα με τους κανόνες της χώρας καταγωγής ισοδυναμεί με διάκριση σε βάρος των φτωχότερων πολιτών και των φτωχότερων κρατών μελών. Αυτή η μορφή κινητικότητας των ασθενών παραβιάζει την αρχή της «ίσης πρόσβασης για όλους» στην υγειονομική περίθαλψη και την αρχή της ίσης μεταχείρισης των ασθενών, ανεξάρτητα από το εισόδημά τους ή το κόστος της περίθαλψης.

Όχι στην έρευνα αγοράς για την υγειονομική περίθαλψη

Η αναζήτηση και η λήψη υγειονομικής περίθαλψης στο εξωτερικό αποτελεί αποδεκτό και αναφαίρετο δικαίωμα, αλλά η Ομάδα GUE/NGL θεωρεί ότι ευρωπαϊκοί κανόνες που θα ενθαρρύνουν τους ανθρώπους να πραγματοποιούν έρευνα αγοράς στην Ευρώπη για την υγειονομική περίθαλψη δεν είναι αναγκαίοι.

► Η Ομάδα **GUE/NGL** απορρίπτει την προτεινόμενη οδηγία της Επιτροπής διότι αποσκοπεί να υποτάξει τις υπηρεσίες υγείας στους κανόνες της εσωτερικής αγοράς σε μεγαλύτερο βαθμό. Τα προβλήματα στον τομέα της κινητικότητας των ασθενών σε επίπεδο ΕΕ θα μπορούσαν να επιλυθούν με πιο συστηματικό και κατάλληλο τρόπο στο πλαίσιο των κανονισμών της ΕΕ για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.